

视听说课程翻转课堂校本教学的改革与实践*



——以北京石油化工学院为例

严姣兰 张巍然 于 媛

(北京石油化工学院 外语系, 北京 102617)

摘要: 针对大学英语视听说课程课时量大、教学效益低下的突出问题, 北京石油化工学院外语系对 2014 级卓越班学生和部分普通班学生实施了大学英语视听说课程翻转课堂校本教学改革的尝试, 并教学实践中, 对大学英语视听说课程教学的内容结构、教学流程结构、师生互动结构进行了优化与重构。改革虽然取得了一定的成效, 但由于改革实践尚处于探索阶段, 故文章对面临的一些信息技术、教师素养、学生素养和评价体系等方面的挑战进行了思考, 并提出了下一步的实践思路。

关键词: 大学英语视听说课程; 翻转课堂; 校本教学

【中图分类号】G40-057 【文献标识码】A 【论文编号】1009—8097(2016)02—0094—07 【DOI】10.3969/j.issn.1009-8097.2016.02.014

一 改革的背景及思路

1 我校教育教学改革背景

根据教育部 2007 年颁布的《大学英语课程教学要求》, 可知大学英语的教学目标是“培养学生的英语综合应用能力、特别是听说能力”^[1]。为此, 北京石油化工学院(下文简称“我校”)08 版的培养方案将视听说课程由每学期 16 学时增加至 32 学时。传统的大学英语视听说课程教学是以教师为中心的教学, 以视听输入而非语言输出为主, 学生语言实践即开口说的机会很少; 而且, 中国大学英语授课常以大班教学为主(每班平均 45 名学生), 很难满足学生个性化学习的需要。大部分学生在听力课上只是被动的参与者, 而非主动的参与者, 导致英语视听说课程教学“费时低效”、学生的英语应用能力尤其是听说能力差。此外, 学生课下自主学习能力培养的环境尚未构建。根据我校高教研究处所做的学情调查, 学生每周英语课下学习时间不到一小时, 这说明学生学习的内驱力有待提高, 自主学习能力急需培养。

为适应我国社会发展和北京世界城市建设的需要, 在《大学英语课程教学要求》的指导下, 北京市教委于 2011 年推出了大学英语教学改革项目“大学英语应用能力测试研究(TEP)”, 并委托北京第二外国语学院牵头、多所高校共同开展该项目, 目的在于测量非英语专业大学生的英语口语能力, 从而进一步加强大学英语教学中对非英语专业学生英语应用能力的培养。2013 年我校正式加入市教委 TEP 项目组, 成为北京 19 所 TEP 试点高校之一^[2]。

2 国际上 MOOC 与“翻转课堂”教学理念的兴起

随着互联网技术和开放教育资源运动在全世界范围内的蓬勃发展, 以 MOOC 为代表的新型在线教育服务模式已经彰显出突破传统教育体制和传统教育模式的力量, 成为国际高等教育改革与发展的重要实践。探索基于新技术环境下的教育组织新模式, 已成为高教改革的时代命题。

翻转课堂是从英语 Flipped Classroom 或 Inverted Classroom 翻译过来的术语, 是一种借助现代化信息技术将传统学习过程翻转过来的教学模式。自从乔纳森·伯尔曼和亚伦·萨姆斯采用“翻转课堂”教学模式以来, 翻转课堂的理念在美国为越来越多的学校所接受, 得到了广泛的

应用,已逐渐发展为北美教育教学改革的一股新浪潮。近年来,翻转课堂逐步引发了全球教育者的关注,被加拿大的《环球邮报》评为2011年影响课堂教学的重大技术变革^[3]。有学者将翻转课堂称为“流程的变革”^[4],这种流程变革所带来的是知识传授的提前和知识内化的优化。现在,中国教育界也已经开始尝试翻转课堂的研究与实践。

3 校本教育教学改革思路

大学英语视听说课程教师以适应社会发展为导向,以提高课堂教学效益和学生个性化教育为目标,以现代化信息技术为手段,以灵活的课程设计为途径,在参阅文献资料、广泛调研的基础上,对2014级卓越班学生和部分普通班学生实施了大学英语视听说课程翻转课堂校本教学改革的尝试,对课程的教学内容结构、教学流程结构、师生互动结构进行了优化与重构。教学过程设计强调“以学生为中心,以教师为主导”,教师从学生已有的知识出发,引导学生探索未知的知识,确立学生在英语学习中的主体地位,帮助学生掌控学习并培养自主学习能力。

二 改革的理论依据

1 “掌握学习”教学理论 (Mastery Learning)

该理论是20世纪60年代末产生于美国的一种教学理论,其代表人物是美国心理学家、教育家布鲁姆。该理论是有关教与学的乐观主义的教学理论,是一种群体教学与个别教学相结合的有效教学形式。掌握学习的基本思想是只要提供恰当的材料,并在开展教学的同时给学生充分的学习时间和恰当的帮助,那么几乎所有的学生都能达到掌握规定的目标。这种教学策略的思想核心是:许许多多的学生之所以没有取得良好的学习成绩,其原因不在于智力方面,而在于未能得到适合于他们不同特点所需要的教学帮助和学习时间^[5]。目前我校不少学生英语基础薄弱,学习主动性、内驱力不强,我们在“掌握学习”理论的指导下进行教学改革,因材施教,尽力使几乎所有的学生掌握几乎所有的教学内容。

2 “支架式教学”理论 (Scaffolding Instruction)

心理学家Wood最先借用Scaffolding这个术语,来描述同行或有成就的人对某人的学习过程所施予的有效支持。后经Bruner等^[6]的发展和完善,提出了“支架式教学”(Scaffolding Instruction)模式。根据欧共体“远距离教育与训练项目”(DGX)的有关文件,支架式教学被定义为:“支架式教学为学习者提供建构知识理解所需的一种概念框架(Conceptual Framework)。这种框架中的概念是为发展学习者对问题的进一步理解所需要,为此,事先要把复杂的学习任务加以分解,以便更进一步把学习者的理解逐步引向深入。”提供支架的过程,就是教师和学生、学生与同伴之间交互作用的社会过程,也是培养学生自主学习能力的过程。因此,教师提供各种支架,以促进师生之间的互动,尤其促进同伴之间的互动^[7]。根据维果斯基的最近发展区理论^[8]和对支架式教学的定义,学者普遍认为,支架式教学由以下环节组成:搭脚手架:围绕当前学习主题的要求建立概念框架;进入情境:将学生引入一定的问题情境;

独立探索:让学生独立探索。在探索过程中教师要适时提示,帮助学生沿着概念框架逐步攀升;协作学习:进行小组协商、讨论。在共享集体思维成果的基础上,达到对当前所学概念比较全面、正确的理解;效果评价:对学习效果的评价包括学生个人的自我评价和学习小组对个人的学习评价。教师通过翻转课堂的教学,按照“最近发展区”的要求,为学生提供促进其发展的、富有挑战性的学习任务(问题情境),推动学生向更高智力水平和提出问题的水平

发展,同时以适宜的形式为学生搭建解决问题和完成任务的“支架”。

3 输出假设理论 (Output Hypothesis)

Swain 的输出假设理论提出输出有三大功能:注意功能、检测假设功能和元语言功能。该假设认为:多说和多写目的语,有利于培养学习者语言运用的流利性和自动性(Automaticity);语言输出迫使学习者从语义加工过程转移到句法加工过程;多说、多写目的语能让学习者检测自己对目的语所做出的假设;语言输出能获得相应反馈^[9]。

文秋芳教授创造性地发展了 Swain 的输出假设理论,提出了“输出驱动假设”,认为输出符合学生需求、社会需求和学科需求;根据其提出的“教师辅助渐减法”,英语教师需要了解学情、想方设法挖掘学生潜力,并逐步放手、逐步提高学生学习的自主性^{[10][11]}。

基于上述三个语言教育理论,我校结合大学英语教学实际,将翻转课堂教学模式本土化,创造性地实施了大学英语视听说课程教学改革的实践。

三 大学英语视听说课程校本教学改革实践

1 校本教学改革实践

(1) 大学英语视听说课程教学内容结构的优化

大学英语视听说课程翻转课堂教学内容虽源于教材,但不局限于教材。根据教材的主题和教学核心概念,教师为学生提供丰富的阅读及音视频材料,供学生根据自己知识需求选择使用。如在学习《大学英语听说》Book 3 Unit 9 Jobs 时,教师课前为学生提供了多种课外学习资源:60 种工作的英文名称(PPT);BBC 关于学生做兼职支付高昂学费的音频;美国电影《当幸福来敲门》;Steve Jobs' Legendary Speech at Stanford University in 2005 等。这些材料载体形式多样、来源广泛,优化了教材单一的听说材料,开阔了学生的视野,激发了学生的学习兴趣。

(2) 大学英语视听说课程教学流程结构及师生互动结构的重构

视听说翻转课堂把知识传授的过程放在教室外,教师对学生课下学习过程进行监控与管理,内容涉及制定目标内容、学习策略、学习速度、总结学习效果及学习活动监控等方面,让学生选择最适合自己的方式接受新知识;把知识内化的过程放在教室内,以便学生之间、师生之间有更多的沟通和交流。由传统的教学转变到技术支持下的学教,实现“知识传授”与“知识内化”两个认知环节的优化。校本化视听说翻转课堂的学生学习活动、教师教学活动及学生学习绩效,分别如图 1、图 2 和图 3 所示。

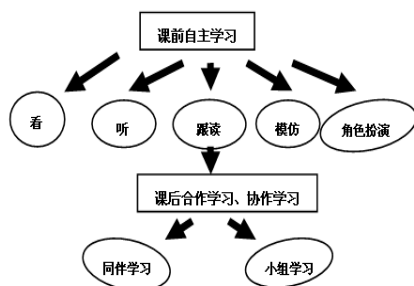


图 1 学生学习活动

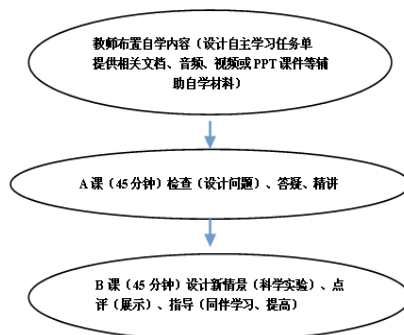


图 2 教师教学活动

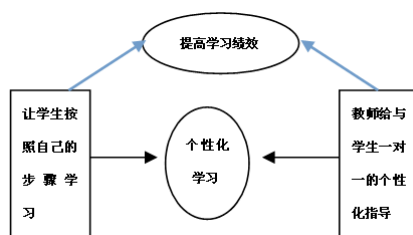


图3 学生学习绩效

课前：教师根据教学目标，为学生提供自主学习任务单以及相关的文档、音频、视频、PPT 课件、微课等学习资源，为学生搭建帮助他们掌握、建构、内化能使其从事更高语言认知活动和技能的“脚手架”。学生按照学习指引独立完成对基础知识的掌握，并完成相应的任务，同时可通过微信、E-mail、QQ 等现代化手段将不懂的地方和问题反馈给教师。

课上：根据教学安排和学生需求，将大学英语视听说课堂分为 A 课和 B 课两种类型，共 90 分钟。在 A 课（45 分钟）上，教师对学生反映较多的问题或者学生播放次数较多的视频进行重点讲解。通过设计课堂测试，加强学生对常考点、易错点的理解和巩固。在 B 课（45 分钟）上，教师创设新的情境，引导学生开展探究式学习、协作学习，并进行个性化指导。教师为学生设计一些拓展训练，如看图说话、复述短文、情景对话、角色扮演、主题演讲、主题写作、读书报告等展示活动，教师点评与学生互评相结合，完成对所学知识的内化与实际应用。

课后：学生把课堂展示的作品进行深加工和凝练，对于口语输出活动在课下写出脚本，然后进行视频或音频录制。一方面，通过撰写脚本，学生可以自觉纠正口语中的一些语言错误和不准确的表达方式，小组成员可以相互协作、共同进步；另一方面，通过录制视频、音频，学生可以看到自己在学习中的收获和点滴进步，获得英语学习的成就感，产生更强的学习动力。

需要特别指出的是，在实践初期阶段应注意两点：第一，精心设计好《自主学习计划单》并提前一周发给学生。在初期阶段，《自主学习计划单》的设计至关重要。教师首先要运用“最近发展区”理论，了解学生当前已有的发展水平，包括已有的语言知识和经验、兴趣、思维发展的特点和水平等；然后合理设计学生单元学习目标和自主学习计划单，设置不同类型的支架，将学生引入问题情境中，帮助学生实现从旧知识向新知识的顺利过渡，发展自主学习能力和创新性思维，达到新的发展水平。《自主学习计划单》设计采用任务驱动、问题导向（关键是要把教学难点、重点转换为问题）的方法。另外，教师要利用好现代化信息手段，及时收集问题，准备好课堂设计与内容，以帮助学生构建知识，发展高级思维能力。第二，教师在安排教学计划时，只需要把一部分（如 40%）课程内容设计成“翻转课堂”，然后在教学实践的基础上及时总结、反思和交流，不断完善材料和相应习题，逐渐形成一个“翻转课堂”资源库。对于课前练习的数量和难易程度，教师要合理设计，帮助学生利用旧知识完成向新知识的过渡，并鼓励学生在遇到问题时通过现代化教学手段向老师和其他同学请教。

2 校本教学改革成效

（1）有利于学生学习内驱力的提升

2014~2015 年秋季学期期末，项目组成员随机抽取了 6 个班的 270 名学生就翻转课堂总体接受度进行调查，结果如表 1 所示。

表1 翻转课堂接受度调查表

调 查 问 题	选项				
	完全认同	比较认同	一般	不太认同	完全不认同
翻转课堂有利于综合应用能力的提升	30%	42%	14%	8%	6%
翻转课堂有利于自主学习能力的提升	34%	46%	9%	7%	4%
翻转课堂有利于学习效率的提高	25%	30%	11%	19%	15%
翻转课堂有利于信息素养的提高	28%	45%	10%	9%	8%

调查数据显示,高达72%的学生认同翻转课堂对综合应用能力的提升作用,只有14%的学生认为它对自己的英语学习毫无用处或用处不大;在自主学习能力方面,高达80%的学生认同翻转课堂对自主学习能力有促进作用,仅仅11%的学生对其进行了否定;对于提高学习效率与信息素养的认同程度也达到了较高水平,认同率分别为55%与73%。该结果表明,受调查学生较为普遍地肯定并认同翻转课堂对他们各方面能力及学习效率的提升作用。教师还发现,翻转课堂开展教学实践后,学生自主学习的内驱力得以大幅提升。

此外,部分学生在访谈中提及,他们对于翻转课堂的认同还取决于一些与教师密切相关的客观因素,如课堂自主学习资料的难易度、教师的课堂掌控水平、教学活动的新颖程度等。由此可以看出。实施翻转课堂对大学英语教师提出了更高的要求。

(2) 有利于完善考核体系

多年来大学英语考试比较偏重对考生语言知识和语言技能的考查,较少考查语言的运用和生成能力。翻转课堂的教学实践对目前的考核方式提出了新的挑战,要求教师必须转变评价方式、构建新的评价体系。考试不仅考核学生的学习效果,还要考虑到学生的过程性参与,故还包括对学生情感、态度、价值观等方面的评价。目前,已对过程性考核方式进行了补充,把口语测试计入平时成绩。而平时成绩(40%)由四部分构成:出勤(10%)、课堂测试和作业(10%)、课堂展示(10%)、TEP口语测试(10%)。

四 改革实践中遇到的挑战与下一步的实践思路

1 遇到的挑战

大学英语视听说翻转课堂的实践面临着来自下述五个方面的挑战:

(1) 需要信息技术及技术人员较强的支持。教师制作教学视频、学生个性化与协作化学习环境的构建,都需要硬件和软件的支持,如配备高性能服务器、增大网络宽带的接入量、校园Wifi无死角覆盖等,同时也需要有关技术人员的强力支持。目前适合大学英语翻转课堂教学的硬件和软件都处于建设、开发阶段,给教学带来了一定的挑战。

(2) 需要综合素养较高的英语教师。教师需要学习新的教学理论与语言习得理论来合理设计《自主学习计划单》、整理素材,需要付出更多的时间和精力录制视频,需要熟练地掌握一些学习活动的组织策略(如基于问题的学习、项目学习、小组学习等)来指导学生进行交流和组织课堂活动等,因此,英语教师的综合素养亟待提升。

(3) 需要学生具备较强的自主学习能力和一定的信息检索能力。翻转课堂教学需要学生能够按照自己的水平制定学习计划,合理安排学习时间,熟练进行信息检索,通过网络教学平台与教师和同学进行沟通、交流以完成学习任务,这对于大多数只习惯老师教的学生是一种挑战。

(4) 需要对学生加强个性化的指导。针对不同风格、水平的学习者,教师在实施翻转课堂时应做出相应的调整,将不同类型学习者的现状与需求考虑在内,尤其是应对中下等学生给予特别关注。部分学生课上与老师、同学使用英文交流存在较多困难,基础差的学生不适应网络作业的数量和形式等,这些问题需要在改革实践的过程中逐一探索、解决。

(5) 需要建立对学生科学评价的方法。翻转课堂不仅考核学生的学习效果,而且考察学生的合作能力、组织能力、个人时间管理能力、表达能力、情感态度等。因此,传统的教育评价机制需要学校、院系等各方加以协调改革。

2 下一步的实践思路

(1) 对软硬件及时更新和扩容,配备人员给予较强的技术支持,以满足师生开展教学活动、管理教学过程的需要。

(2) “保持一致步伐,并在同一时间呈现完全一样的内容——传统教育迎合的是教师 and 系统的要求,而不是学生的利益。”^[12]因此,在大数据与教育融合的背景下,教师要及时持续收集、分析和反馈学生的网络学习数据,对教学内容加以调整,优化教学内容、推进个性化学习。

(3) 对教师开展有针对性的教学理论与现代化信息技术的培训,提升教师的综合素养。

(4) 完善我校英语学习微信平台——石化英语频道(biptenglish),使资料的上传和发布更具时效性和针对性,增强平台的交互性,成为我校翻转课堂教学的得力助手。

五 结束语

本校英语教师顺应需求、迎接挑战,以变革课程教学模式、推动学生学习方式转变为核心,进行视听说课程翻转课堂校本教学改革的实践,实现了培养学生自主学习能力、帮助学生自我构建知识、提高大学英语教育效益的目标,提高了人才培养的质量。目前翻转课堂的教学实践在我校仍然处于探索阶段,还存在一定的问题和困难。相信通过我们的不断学习和探索,一定会探索出适合我校学生特点的视听说课程翻转课堂教学新模式。

参考文献

- [1]教育部高等教育司.大学英语课程教学要求[Z].上海:上海外语教育出版,2007:1.
- [2]北京市教委高教司.关于“大学英语应用能力口语测试”考官培训的通知[Z].北京:北京市教委,2013:1.
- [3]张金磊,王颖,张宝辉.翻转课堂教学模式研究[J].远程教育杂志,2012,(4):46-51.
- [4]关中客.颠倒教室究竟颠倒了什么[J].中国信息技术教育,2012,(5):19-22.
- [5]巨瑛梅,刘旭东.当代国外教学理论[M].北京:教育科学出版社,2004:60.
- [6]Bruning R H, Schraw G J, Ronning R R. Cognitive psychology and instruction(2nd edition)[M]. UpperSaddleRiver, N J: Merrill, 1995:155-179.
- [7]Berk L E, Winsler A. Scaffolding children's learning Vygotsky and EARLY childhood education[D]. Washington DC: National Association for the Education of Young Children, 1995:189-191.
- [8]Vygotsky L S, Mindin. Society: The development of higher psychological processes[M]. Cambridge: Haward University Press, 1978:84-91.

- [9]Swain M. Three functions of output in second language learning[A]. Cook G, Seidlhofer B. Principle and practice in applied linguistics: Studies in honour of H.G. Widdowson[C]. Oxford: Oxford University Press, 1995:125-144.
- [10]文秋芳.二语习得重点问题研究[M].北京:外语教学与研究出版社,2013:76.
- [11]文秋芳.输出驱动假设在大学英语教学中的应用:思考与建议[J].外语界,2013,(6):14-15.
- [12]迈尔-舍恩伯格,库克耶著.赵中建,张燕南译.与大数据同行——学习和教育的未来[M].上海:华东师范大学出版社,2015:35.

School-based Flipped Classroom Teaching Reform on Video-aural-oral Course of College English

——A Case Study of BIPT

YAN Jiao-lan ZHANG Wei-ran YU Yuan

(Foreign Languages Department, Beijing Institute of Petro-chemical Technology, Beijing, China 102617)

Abstract: To deal with the prominent problems of large amount of class hour and low teaching efficiency of video-aural-oral course of college English, foreign languages department of BIPT (Beijing Institute of Petro-chemical Technology) conducted a school-based flipped classroom teaching reform on the freshmen. In teaching practice, the content structure, teaching process structure, and teacher-student interaction structure were optimized and reconstructed. The reform attained some goals, and it was still in the exploratory stage, the authors pondered over some problems and challenges such as the information technology, teacher's quality, students' quality, and evaluation system, etc. This paper also puts forward the idea for the subsequent practice of the reform.

Keywords: video-aural-oral course of college English; flipped classroom; school-based reform

*基金项目: 本文为北京市重点、联合、委托项目“三位一体市属高校大学英语教育改革模式研究”(项目编号: 2014-1h03)、本科生培养——教学改革立项与研究(市级)“北京石油化工学院大学英语应用能力口语测试研究立项”(项目编号: PXM2014-014222-000047)、2014年优秀管理专家资助项目“网络环境下大学英语教学改革及管理系统的研究与实践”(项目编号: BIPT-POPME-2014)的阶段性研究成果。

作者简介: 严姣兰, 副主任, 副教授, 硕士, 研究方向为英语教学, 语言学与应用语言学, 邮箱为 yanjiaolan@bipt.edu.cn。

收稿日期: 2015年8月18日

编辑: 小西